

GUARITONS

DOC. ANT. 1196: *Guardiola* (Kehr, *Papsturk.*, 572); 1359: *Guardiola* (CoDoACA XII, 62).

Guardiola, poble del municipi de Vilanova de l'A-guda (Noguera).

DOC. ANT. 1066: *ipsa Guardiola* (Cart. Tavèrno- 5 les, 84/27); 1359: *Guardiola* (CoDoACA XII, 56).

GUARDIOLA de Berguedà, municipi del Bergue- dà, a la Vall de Lillet, prop de Bagà.

DOC. ANT. 1359: *Castell de Guardiola* (CoDoACA XII, 65). J. F. C.

Guardiolans, en el Berguedà, te. La Quar, ape. a *Gardeny*

Guarg, V. Gorg

GUARITONS, Barranc de ~

En terme del Campello (Alacantí) (xxxvi, 109.3).

ETIM. De l'àrab *wāriṯūn*, plural de *wāriṯ* 'hereu' 20 (RMA, 213, 113). J. F. C.

GUARNER

Coll Guarner, en doc. de 987 relatiu a Montanui (Alta Ribagorçana), *Collo Guarneri* (Abadal, *Pall.* i *Rib.*, núm. 272).

El Gorner, antiga quadra del municipi del Pla del Penedès.

MENC. ANT. 1110: *Garner* (Cart. St. Cugat III, 9); 1174: *Guarner* (Cart. Poblet, 169); 1184: *Garne- rium* (ibid., 168); 1359: *Loch o quadra del Gorner* (CoDoACA XII, 29).

Grota d'En Gorner, partida del terme de Vilafran- 35 ca de Conflent (xxvi, 122.8).

Pont de Guarners (era el nom antic del *Pont de les Rocasses*), al peu de Sant Antoni de Camprodon (se- gons Mn. Julià Pascual, 23-vi-1969).

Tut del Gorners, cova en el terme de Sant Hilari 40 Sacalm (Selva), segons doc. de 1577 (CCandi, *St. Hi- lari*, 93).

El Gorners, mas del terme de la Cellera de Ter (Selva) (xliv, 88).

Vallgornera (o *Vallguarnera*), poblet agr. al muni- 45 cipi de Vilanova de la Muga (Alt Empordà).

MENC. ANT. 1128: *Valle Guarnera* (Villanueva, *Vi. Lit.*); 1362: *Valle Gorneria* (Alsius, *Nomenclátor*, s. v.).

Del NP germànic *WARNHARI* (Förstemann, 1544). 50 *GÜELL*
J. F. C.

Guascons, V. *Goscons*

Guasp, V. *Cosp*

GUBIAC

Partida del terme de l'Esquirol (Osona), recollida 5 el 25-v-1954 (un dels NLL d'origen cèltic que hi ha 60

prop de Torelló, com *Codinac*, *Carerac*, *Reixac*, E.T.C. 101).

HOMÒNIMS I PARÒNIMS. *Gubiac*, partida an- tiga del terme de Tortosa, documentada l'any 1346 (BABL XI, 366).

Gubià, partida del terme de Santa Coloma de Que- ralt.

Encara que hi hagi oc. *Galbiac*, provinent del GAL- BA, -IUS celto-rom. (Skok, § 507), aquests NLL cata- 10 lans no s'hi relacionen perquè no vénen d'un *Gaub-* antic (notem el tort. *Gubiac*, a. 1346). El més fundat és admetre que vinguin d'un NP, o apeHatiu, cèltic, germà del celto-romànic GUBIA, variant de GULBIA 'eina de treballar la fusta', irl. mj. *gulba* 'bec' (DECat IV, 15 717) (amb derivats onomàstics en Holder I, 2043.4). Bona comprovació en donen els *Cingles de les Gúbies* en els Ports de Tortosa, dels quals és inseparable el tort. *Gubiac* de 1346. En efecte els caires de cingle- ra són comparables amb la forma tallant de la GULBIA.

S'hauria pogut pensar (però sense indicis cat.) en COBIO- que entra com 2n. membre en molts NPP cèltics reunits per Holder; i també com 1r. membre: *Cobio-magus*, *Cobeia*, Holder I, 1053, que és d'on pot venir *Cobián* lugar d'Astúries agre. a Colunga.

25

GÜEL

Municipi ponentí de Ribagorça, a la dreta de l'Isà- 30 vena. L'any 1972 fou agre. al municipi de Graus, però no és de llengua castellana, com Graus, sinó català de transició.

La *serra de Güel* separa les valls de l'Èsera i de l'Isàvena.

PRON. MOD.: *gwél*, oït per Coromines a Cercu- ran i a Llaguarres (xix, 8.9); *wél*, a Tolba (xvi, 164); i en altres pobles veïns, sempre amb *l* (no *ll*).

DOC. ANT. 966: *Villa que vocatur Gudili --- in castro Gudil --- villa Gudil* (Abadal, *Pallars i Rib.*, n.º 316); 966: *Gudel* (Serrano, *Not. hist. Ribag.*, 475); 1620: *Guel* (*Bu. Ass. Exc. Cat.* xi, 125); 1667: *Huel* (Moner, *Bi. Escr. Rib.*, 388).

ETIM. Probablement és un derivat del NP femení gòtic GUDHILD, *Godildis* (Förstemann, 681); vegeu E.T.C. II, 96-97. Res a veure amb *Güell* (nom que alguns erudits havien usat referint-se al poble riba- gorçà, però era una ultracorrecció infundada). J. F. C.

GÜELL

Güell, veïnat d'Aiguaviva de Gironès, d'on baixa el riu *et Güell*, que desemboca a l'esquerra de l'Onyar, a Girona.

55 *al gwél*, oït a Girona (c. 1930).

DOC. ANT. 1015: *Guadello* (BABL III, 251).

El Güell, antic veïnat de la parròquia de Besalú (Garrotxa).

DOC. ANT. 1359: *Veynat des Guell* (CoDoACA XII, 95).